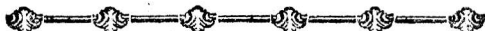


pourquoi le don des miracles attribué à ce Solitaire, est une *opinion vulgaire*, l'idée d'un homme *foible & superstitieux*. Si le Solitaire de l'or prompt à s'amollir, fait jaillir le sang à gros bouillons, s'il opere réellement des prodiges, est-ce *foiblesse* de croire qu'il en opere? Une chose de première nécessité aux philosophes du jour c'est une bonne logique, & c'est justement de quoi ils ne s'embarraissent guere. Dès qu'ils parlent de *préjugé*, de *fanatisme*, de *superstition*, &c., ils sont contens; que ce soit avec incohérence & contradiction, peu leur importe.



Traité des bienfaits de Sénèque, précédé d'un discours sur la traduction; par Mr. Dureau de Lamalle. A Paris chez Pissot. 1775.

IL y a quelque tems que nous avons annoncé l'analyse de ce traité *. L'ouvrage que nous avons sous les yeux, est différent de l'autre en ce que Mr. Dureau n'a pas simplement rendu les idées principales du philosophe rassemblées dans un tableau abrégé & plus serré dans son ensemble. Il a fait une véritable traduction de ce traité fameux, digne de paroître dans la langue de tous les peuples qui connoissent le prix d'un bienfait. Mr. Dureau n'est point un traducteur servilement fidele, il saisit le sens & la dignité d'une expression, il abandonne les mots,

* Journ. du
15. Juin, p.
246.